

Savaitinis Laikraštis

Žvaigždė

Išėina kas Petnyčia.

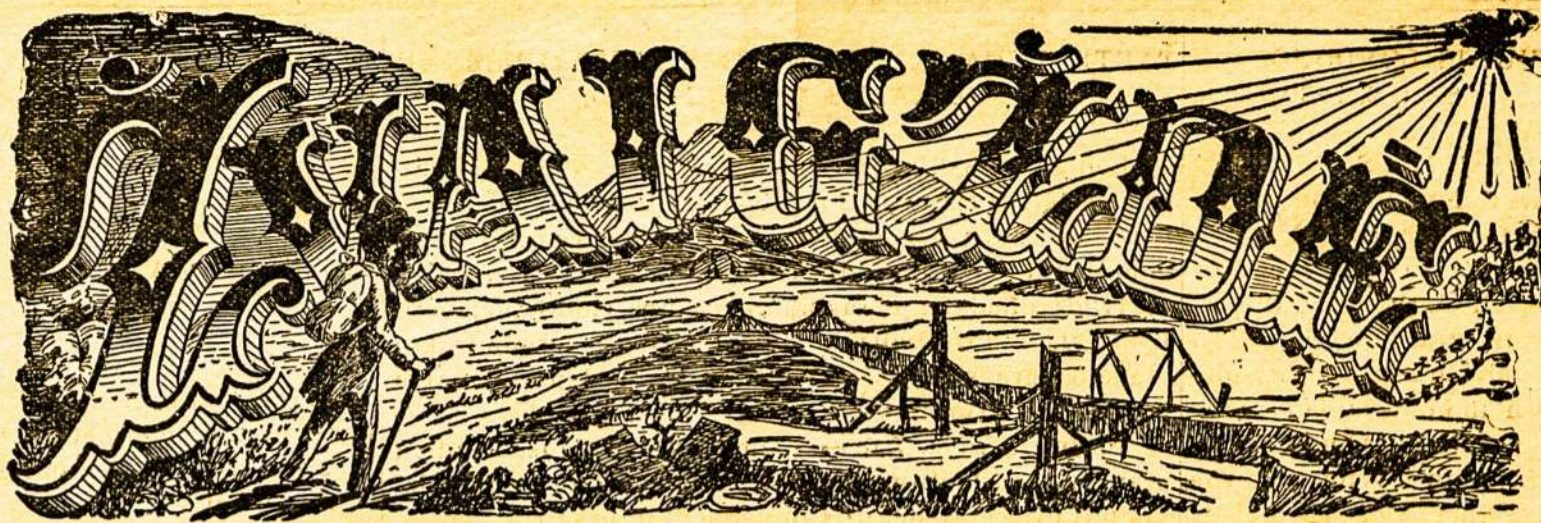
Kaina metams:

Amerikoje ir Kanadoje . . . 2 dol.  
Lietuvoje ir kitur . . . . . 4 rub.

Korespondencijas ir pinigus siunčiant  
adresus:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.



The Lithuanian Weekly

Žvaigždė

(The Star)

Published by

A. MILUKAS & CO.

Every Friday at Philada Pa.

Yearly subscription \$2.00

Advertising rates on application

All communications should be addressed:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Amerikos Lietuvių Katalikų Savaitinis Laikraštis

Entered as second class matter March 8, 1909, at the Post Office of Philadelphia, Pa., under the act of March 3, 1879

Nr. 37

PHILADELPHIA, PA. & NEW YORK CITY, 10 D. RUGSEJO (SEPTEMBER), 1920 M.

Metai XX.

# LIETUTUVIAI ISVIJO LENKUS IS SEINU IR SUVALKU.

## LENKAI UZPUOLIKAI KALTINA LIETUVIUS SUSIKIRTIME.

### Lenkai skundžia lietuvius Tautų Lygai; teismas bus Paryžiuje 16 d. Rugsėjo.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

L. R. K. FEDERACIJOS SEIMO PROTESTAS PRIES  
COLBY NOTĄ.

(Iš Waterburio angliškų dienraščių).

Seimas siunčia rezolucijas prezidentui.

Bus laisva tauta.

Energinga telegrama su protestu prezidentui Wilsonui kaslink valdžios atsinešimo į Lietuvos neprigulmybę pažymėjo antrą seimo dieną Lietuvių katalikų draugijų Amer. Suvirš 100 delegatų susirinko maž-ne iš kiekvieno miesto šios šalies, ir rytus nuo Chicagos ir tikimasi daugiau delegatų atvyksiant iš toliau, kadangi čia yra skirtas seimas visų 100 lietuvių katalikų draugijų šioj šaly.

Popietinėje sesijoje peržiūrėta mandatai delegatų, kurių tarpe buvo beveik įžymesni lietuviai šioje šalyje. Delegatų jausmai tiesiog užkunkuliavo, laike pranešimo, kad Valstijų Sekretorius Colby, savo paskiausioje notoje, atsisakė Lietuvą pripažinti ir patare, kad Baltiko provincijos susivienytų su Rusija.

Sekanti rezolucija išnešta ir pasiūsta telegrafu Prezidentui Wilsonui.

„Mes lietuviai katalikai Amerikoje, susirinkę lietuvių katalikų organizacijų kongrese Waterburyje, išreiškiame savo nuolatine ištikimybę Suvienytooms Valstijoms ir jos konstitucijai, bet mes giliai atjaučiame notą jūsų valstijų sekretoriaus, atsakant pripažinti Lietuvos laisvę ir stumiant tą šalį, lygiai kaip ir kitas respublikas į Rusijos imperijalizmo godumą. Lietuviai niekad nepripažins suverenystei nei Rusijos nei kitos kokios nebūk šalies ant laisvos ir nepriklausomos Lietuvos. „Mes pasitikime, jog jūs atkreipsite dėmesį mūsų pasiryžimui. Mes buvome prapę žiūrėti į šią šalį kaipo laisvės didžiausią užtarėją ir skaudžiai atjaučiame skriaudą, kurią šitoji valdžia ruošia Lietuvai.“

Kablegrama Popiežiui Benediktui.

Kablegama tapo pasiūsta Jo Sventenybei, popiežiui Benediktui XV, išreiškiant Lietuvos ištikimybę ir prisirišimą Sventajam Sostui ir maldaujant jojo padėti jiems, kad nedaleisti Lietuvai ir Baltiko valstybėm pakliūti po Rusijos valdžia.

Vašarva, rugs. 9 d. Lenkų-Lietuvių santikiai aršėja. Lenkai sako, kad lietuviai laužo, be atodairos, savo neutralius prižadus, ir kad tiek civilės tie militarės falcijos Lietuvoje veikia po raudonųjų direkcija.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVA KARIAUJA PRIES LENKUS UZPUOLIKUS.

Paskutinis raportas nurodo, kad jie tapo atmušti atgal visu Gardino-Suvalkų frontu.

Berlynas, rugs. 3 — Kauno depeša, išleista Lietuvių telegrafo agentūros, sako, kad lietuvių pulkai atakavo lenkų kariuomenę ir nuvijo ją atgal per dvidešimtis penkis ir penkiasdešimtis viorstu (septyniolika - trisedimtis keturias mylias) visu Gardino-Suvalkų frontu. Jie taipgi paėmė belaisvių ir karo medžiagos.

Lietuviai, pranešama, atsiėmę atgal vakar Lipski, Seinus, Krasnopolį Koleminki ir Cervonka. Lietuvių aeroplanai, padėjo laike pirmineigos, kuri dar tebesitėsia.

Infrmacijos atėjusios Berlynan iš kitų šaltinių skelbia, kad Lietuvos Valdžia netrukus persikelsianti į Vilnių.

Lietuvos Užsienių ministerio išleistas raportas kalba: Lenkų valdžia išleido instrukcijas militarei okupacijai Lietuvos teritorijų po tam, kaip prigavo Lietuvos valdininkus išreiškiant neva savo biūuolystę ir ramius pasiryžimus.

Kraujo praliejimas gali būt išvengtas vien lenkams atsitraukus. Jie turi laukti nuskyrimo laikinos demarkacijos linijos, kuri turi būt nuspresta santarviai su Lietuvos Valdžia“.

Nota sako, jog lenkai užatakavo Lietuvos kareivjus, laike kada ėjo derybos.

Londonas, rugsėjo 3 d. — Raportai, kad įvyko mušiai tarpe lenkų ir lietuvių kariuomenių pas Augustava yra užginčijami telegrama iš Varšavos atėjusios į šį miestą, sako Londono Times. Taipgi esą tvirtinama, kad Lietuvių kariuomenė toje apylinkėje atsitraukiant be jokių mušių priešais lenkus.

Paryžius, rugsėjo 3 d. — Raportai Užsienių Ofisan šiandien skelbia, jog lenkai tebeina gilyn į Lietuvą ir jau pasivare iki punktu atstu per dvidešimtį mylių ir šiaurę nuo Suvalku. Lietuvos Valdžia giliai pasizeidė Seinų okupavimu, ir rytus nuo Suvalkų, raportas priduria.

Washingtonas, rugs. 3 d. — Lietuvių Tautos Tarybos New Jersey's atstovai čionais pareiškė, jog jie padavė Sekretoriui Colby kopijas rezolucijų išneštų vakar taryboje Newark'e, N. J., protestuojant prieš lenkų užpuolimus ant Lietuvos teritorijų.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI UZPUOLIKAI KALTINA LIETUVIUS.

New York Times, Rugsėjo 6 d. laidoj, patalpino ši lenkų nusiskundimą:

LIETUVIAI ATAKUOJA LENKUS

Specialė kabelė New York Times'ui (Walter Duranty.) Paryžius, rugsėjo 5 d. — Lietuviai atakavo lenkų raitelius nekuria spēka ir išvijo juos iš Seinų ir Lipovo miestu. Tokios akcijos buvo vien galima laukti.

Visą pereitą vasarą, lenkai, ašiu prancužų ir kitų talkininkų paramai prieš bolševikus turėjo galingiausią armiją gretimai, jie nuolat smelkėsi į Lietuvos teritorijas. Pirm, kol jie neišvijo raudonųjų iš Vilniaus, Lietuvos istorijinės sostinės ir kol nerekvizavo Lietuvos gelžkelių sistemos, lenkai skelbė, būk paskui sugražisčia visa tai Lietuviams. Bet jie to nepadarė. Jie pasirūpino išgauti Augščiausios Tarybos Paryžiuje pritarimą pasilaikyti miestą neva tai strateginiems reikalams. Demarkacijos linija buvo nuskirta Foch'o liepos mėnesyje kaip tik už miesto. Lenkai visur stūmėsi priešakin, peržengdami liniją, kai kur išimaldami per trisedimtis kilometrų gilyn, ir Lietuvių protestai Paryžiu buvo be domos palikti. Rudenyje įvyko svarbus nuotikiai su kraujo praliejimu Seinuose, kurį lenkai šturmingai užmė, kankino ir išstremdinėjo gyventojus lietuvius, mokytojus ir tikėjimo atstovus-kunigus. Vėl Lietuvių protestai nuėjo niekais.

Paskiausio depeša iš Varšavos apreiškia, kad lietuviai turi įsakymus traukti ant Suvalkų, kas yra galimu daiktu, kadangi tai Lietuvos miestas ir lietuvių armija, nors maža, bet išlavinta amerikiečių ir anglių apicierių ir prisirengus ginti savo šalį. Lenkų telegrama toliau tęsia:

„Lietuvių valdžia Kaune, kuri jau pasinaudojo Britanijos duosnumu, regimai, operuoja po vokiečių patarimo įtaka ir santarmiai su bolševikais.“

Tas, regimai, yra vien specialio maldavimo sklypelis, tikslu sukelti prancužų nuomonę. Ir Amerikos, ir Britanijos komisijonieriai Baltike matė aiškiai pereitą vasarą lietuvių protestų teisėtumą, kaip jau pažymėjau depešoje iš Rygos tame dalyke New York Times'ui pradžioje Gruodžio.

Varšava, rugs. 9 d. — Oificijalis raportas šios dienos tvirtina, kad Lietuvių pirmyneiga tapo sulaikyta lenkų raitelių.



## KABLEGRAMA J. VILEISIUI IS LONDONO.

Sept. 2, 1920

London

Vileišis, Lithuanian Mission 257 W. 71st St. N. Y.

I am directed by Dr. Puryckis to forward you the following note to be communicated to the United States Government. When the Poles started their advance to North in their counter offensive, the Lithuanian Government presented a note to Warsaw on August 27th. In this note it has proposed to establish a temporary demarcation line between the Polish and Lithuanian troops in order to avoid the possibility of conflict. Almost simultaneously a Polish delegation arrived in Kovno with the object of discussing military questions and to establish in the first instance a demarcation line. The Lithuanian Government trusted the good faith of the Polish government particularly in view of the, so oft repeated Polish declaration that Poland was ever actuated by the desire to arrive at an amicable solution of the questions at issue between Poland and Lithuania, even in the event of the failure of direct negotiations. Poland could be disposed to settle all differences by their pacific means habitual among civilized nations, without recourse to arms. This declaration was last made by the Poles on the 23rd August at Riga Conference. Notwithstanding, however the Poles without replying to the note of the 27th August and leaving the negotiations of Kovno untermiated secretly concentrated troops in the neighborhood of Augustovo and on the 30th August suddenly attacked with overwhelming forces the very inconsiderable Lithuanian detachment. The Lithuanians surprised by too superior Polish forces were forced to retire in the direction of Kalvarija with heavy casualties. The above facts clearly demonstrate that the Polish government feigning an amicable and peaceful attitude towards Lithuanian attempt to occupy Lithuanian territory by force of arms in consequence thereof.

Nothing remains for Lithuania but to defend herself by all possible means in order to prevent a fresh Polish of her territory, bloodshed can only be avoided if the Poles withdraw to await the establishment of a provisional demarcation line to be fixed in agreement with the Lithuanian government. Tyszkiewicz iisi.

Lietuviškai toji kablegrama sekančiai skamba:

Londonas, Vileišis, Lietuvų Misija, 257 W. 71st St. N. Y. Man pavesta Dr-o Puryckio pasiūsti jums sekančią notą, kuri turi būti išeikta Suvienytų Valstijų Valdžiai. Kada lenkai pradėjo vartytis į šiaurį savo kontr-ofensyvoje, Lietuvos Valdžia pasiuntė notą Varšavon rugpjūčio 27 d. Toje notoje, buvo siūloma įsteigti laikina demarkacijos linija tarpe lenkų ir lietuvių kariuomenių, kad išvengus galimo susikirtimo. Beveik tuo pat laiku lenkų delegacija atvyko Kaunan tikslu tartis militariais reikalais ir, pirmiausių dalyku, įsteigti demarkacijos liniją. Lietuvų Valdžia pasitikėjo pilnai lenkų valdžiai, atsižvelgiant į tai, kad Lenkai taip dažnai skelbė, būk Lenkija visados geidžiant ramiu būdu išrišti esamus klausimus tarpe Lietuvos ir Lenkijos, net ir atsitikime, kad tokios derybos nepavyktų. Lenkija bus palinkus prašalinti tas nesantarves ramiais būdais, kaip pridera civilizuotom tautom, nesistveriant ginklu. Ta deklariacija buvo paskiausia lenkų pareikšta rugp. 23 d. Rygos konferencijoje. To nepaisant, tečiaus, lenkai, neatsakydami į notą rugpjūčio 27 dienos ir paliekant Kauno derybas neužbaigtomis, slaptai telkė kariuomenę Augustavo srityje ir rugpjūčio 30 d. užatakavo su kurkas didesnėmis spėkomis mažyti Lietuvų būrį. Lietuviai užklupti daug didesne lenkų speka, buvo priversti atsitraukti linkui Kalvarijos su labai dideliais gyvybės nuostoliais. Viršminėtas faktas aiškiai parodo, kad lenkų valdžia, prisimesdama elgianties prietelingai ir ramiai linkui Lietuvos, stengiasi okupuoti Lietuvų teritoriją su pagelba ginklu viso to pasekmėje. Niekas neliko lietuviams, kaip gintis visomis galimomis priemonėmis, idant nedaleisti naujų Lenkais okupavimų savo teritorijū. Kraujo paliejimas gali būti sustabdytas vien tuomet, jei lenkai atsitrauks ir lauks iki įsteigimui demarkacijos linijos, kuri bus nuspresta santarmiai su Lietuvos Valdžia.

Tyszkiewicz. iisi.

## LIETUVIU DELEGACIJA WASHINGTONAN.

„Zvagždės“ redakcijai pranešė telefonu iš New Yorko Kun. A. Milukas, kad rugsėjo 15 d., seredoje, Washingtone lankysis pas prezidentą Wilsoną skaitlinga delegacija, susidedanti iš įžymių lietuvių ir amerikonių Lietuvos neprigulmybės reikale.

Iš Florencijos, Italijoje, telegramos praneša apie didelius darbininkų sumišimus, ypač centralinėje Italijoje.

Rymas, rugs. 9 d. — Du smarkūs žemės drebėjimai pastaruoju įvyko šiaurinėje Italijoje, kai kurie kaimai visiškai tapo nušluoti nuo žemės paviršio.

## TAUTU LYGA PARYŽIUJE TEIS LIETUVIU-LENKU REIKALUS 16 D. RUGSEJO.

Londonas, 8 d. rugs. — Lenkų atsišaukimas dėl arbitracijos išrišti teritorijalius ginčus su Lietuva bus nagrinėjamas Tautų Lygos mitinge Paryžiuje, rugsėjo 16 d., tapo šiandien patirta. Lig šiol, kiek galima buvo patirti, lygos oficialai nėra palinkę simpatizuoti (užjausti) Lenkijai, kad toji šalis nepildė lygos priedermių ir pati pradėjo karę su Rusais. Politinis lygos departamentas jau pradėjo ištyrimus.

Berlynas, rugs. 8 d. — Depesha iš Vilniaus šiandien praneša, kad Lietuva atsisakė paklausty Lenkų reikalavimų ir evakuoti nekuria liniją, lenkų paskirta.

(New York Sun.)

## LEAGUE WILL TAKE UP POLES' ARBITRATION PLEA.

To consider Territorial Disputes with Lithuania Sept. 16.

London, Sept. 8. — Poland's application for arbitration of her territorial disputes with Lithuania will be taken up by the League of Nations at the meeting of the council in Paris on September 16, it was learned to-day.

So far as could be learned, officials of the league were not inclined to sympathize with Poland, pointing out that country had not conformed with its league obligations and had taken the initiative in the Russo-Polish hostilities. The political department of the league already has started an investigation.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 6 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

## LENKAI SMEIZDAMI LIETUVIUS KALTINA VOKIECIUS IR BOLSEVIKUS UZ KARE SIAURIUOSE.

Associated Press'a, Varšava, rugs. 7 d. — (suvėluota). — Padėtis Lietuvos pafrontėje kasdien darosi aršesnė, anot paskiausių raportų, lenkai ir lietuviai pašėlusiai kaujasi už laikinuosius rubežius. Vienoje kovoje du lietuvių apicierū ir 200 vyrų tapo lenkų pagrobti.

Vokiečiai ir bolševikai padeda lietuviams, tvirtina lenkų autoritetai. Raportai, pasiekianti armijos buvines, sako, kad Leon Trotzki, Rusų bolševikų karo ministeris, sakęs sovietų kariuomenei padėti lietuviams išvyti lenkus iš šalies. Pastarieji skelbia, kad jie neperžengę talkininkų pažymėtos demarkacinės linijos.

Vel-gi lenkai tvirtina, kad Vokietija ir bolševikai sumanę Lietuvą panaudoti kaip koridoriū, sujungimui Rusijos su Rytų Prūsais.

Washingtonas, rugs. 8 d. — Oficialis raportas gautas šianien diplomatinuose rateliuose sako, kad generolas Zukas, Lietuvų armijos komandantas, įteikė notą lenkų militarinei delegacijai Kaune, kad jei Lietuvos teritorijai reikalavimai nebus priimti, Lietuva operuos išvien su bolševikais ir reikale su Vokietija prieš Lenkija.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920 as required by the Act of October 6, 1917.

## LENKAI VADINA ATAKA NEPROVOKUOTU.

Varšava, rugs. 4 d. — (Associated Press'a). — Lenkų raportai iš šiaurės praneša, kad lietuviai užtakavo lenkus su mašinėmis kanuolėmis ir artilerija Seinų srityje, trisdešimts penkios mylios į šiaurvakarus nuo Gardino. Paskelbimai pareiškia, būk atakas buvęs niekumi neišsuktas, ir, kad Lietuviam duota išakymai užimti Augustavą.

Sios nakties pranešimai tvirtina, jog atakas buvęs padarytas atsakančiai sutarties tarpe Lietuvų ir Rusijos bolševikų. Raportas sako lietuviai perėjo Curzono linija, laikiną lenkų liniją nuskirtą talkininkų, be karės paskelbimo.

Taipgi pranešta, kad tarybos sulig sienų ir būsimų santikių tarpe Lenkijos ir Lietuvos buvę pertrauktos ir kad lenkų delegacija grįžta į Varšava. Delegacija apima specialę misiją, kuri išvyko Kaunan apie mėnesis atgal tartis su Lietuvosiais. Sakoma, kad Augššiausioji Taryba patyrusi, jog lietuviai plianuoja naują demarkacijos liniją, einančią per Margrabavą, Augustavą ir Szuzyn. (?)

Spėjama Lietuvos valdžią metant visą atsakomybę už susikirtimus lenkams, tvirtinant, jog lietuviai buvo priversti gintis. Lenkai, iš kitos pusės, skelbia, kad lietuviai pradėjo šaudyti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920 as required by the Act of October 6, 1917.

## LENKU ULTIMATUMAS LIETUVAI.

Londonas, rugs. 6 d. — Lenkų valdžia pasiuntė notą Lietuvai, kurios tonas reiškia kaip ir ultimatumą, sako Varšavos depesha Londono Times'ui šiandien.

Nota sako, kad jei Lietuva visiškai nesulaukys savo kariuomenės judėjimą linkui pietų Lenkija bus priversta skaityti, kad karės padėtis egzistuoja tarpe tų dviejų šalių. Pilnas raportas tame dalyke tapo pasiūstas Tautų Lygai.

Pranešama, kad lietuviai jau užėmė Augustavą, dvidešimts mylių į pietrytus nuo Suvalkų.

Rusijos bolševikai padeda lietuviams stumtis į ginčijamą sritį šiaurrytinėje Lenkijoje, sako oficialis raportas iš Varšavos šiandien išleistas.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

## LIETUVIAI SAKO CURZONO LINIJOS NEGALIMA PRIIMTI; NORIMA TARTIS.

Varšava, rugs. 6 d. — Lietuva, atsakydama į lenkų skundus, kad lietuvių spėkos perėjo Curzono rybas be karės paskelbimo, meta visą kaltę ant lenkų už pastaruosius susikirtimus Seinuose, į rytus nuo Suvalkų.

Lietuviai sako, jie nepripažįstą demarkacinės linijos, nuskirtos grafo Curzono ir maršalo Foch'o, tečiaus jie yra pasirengę paliauti kariatavus ir pradėti tartis apie naują liniją.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

## LENKAI SKUNDZIA LIETUVA LYGAI BUK TOJI PERZENGUS „ETNOGRAFINES RIBAS“.

Public Ledger biuras.

Washington, rugs. 6 d. — Lenkai protestuodami Tautų Lygai prieš Lietuvų armijos operacijas, nori ikalbėti, kaip šianakt buvo tvirtinama lenkų legacijoj, kad būk lietuviai peržengę „etniškas“ sienas, paskirtas Lenkijai talkininkų ir jų bendrų augššiausios tarybos gruodyje 1919 m.

Specijalė kabelio depesha Public Ledger'ui Phila., Pa. Paryžius, rugs. 6 d. — „Lietuva gerai aprūpinta gausiais karo medžiagos ir amunicijos šalatiniais, kuriuos jai kaip ir kitoms Baltiko valstybėms suteikė Anglija akiveizdoje galimos karės prieš sovietinę Rusiją.“ sako šiandien Midī, kalbant apie Lietuvų-Lenkų karę.

Talkininkų rolė, kaipo pagamintųjų amunicijos abiem pusėm bolševikų kovose, apmokėjimo nei iš vienos pusės, pastaruoju sekančiais buvo pajaukta Leuvr'e:

„Lenkai šauda rusus prancuzų bombomis. Rusai šauda lenkus ir-gi prancuzų bombomis. Kaip galima, kad nei lenkai nei rusai neužmoka už tas bombas.“

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

## LYGA GAL NUSKIRS LIETUVOS LINIJA.

Lenkai šaukijasi į tautas, grumodami karu Lietuvai. Associated Press'a, rugs. 7 d. — Lenkų valdžia atsišaukė į Tautų Lyga, prašydama tarpininkystės Lenkų-Lietuvių kivrūuose. Jei nepagėrėsią dalykai, Lenkija, būsiant priversta paskelbti karę Lietuvai, anot to atsišaukimo. Tautų lyga dabar svarsto tą atsišaukimą. Lenkai reikalauja, nota sako, kad Lietuviai atitrauktų savo kariuomenę iš „lenkų teritorijū“ į kelias dienas.

Lenkų delegacija buvo Lietuvoje, tartis apie rybas, kuomet lenkų spėkos, sekdamos paskui rusus, perėjo rubežį, nuelenklintą talkininkų, taip vadinamą Curzono linija. Pasak laikraščių depesų, lietuviai išvijo lenkus ir įsigriovė į lenkų teritoriją. Lenkų atstovai sugrįžo į Varšava.

Panedėlyje oficialis raportas iš militarių buveinių praneša, kad lietuviai užatakavo lenkų armija, kuri anuos atmušė, raportas sako:

„Mūsų pulkams toliau sekasi atmušti lietuvių kariuomenės užpuolimus. Zvalgų kompanija iš dviejų apicierų ir 200 kareivių, su šešiomis mašinėmis kanuolėmis, kurie pasiekė mūsų užpakalio, tapo pagrobti.“

Sias žinias skelbia raportai iš Varšavos.

## LENKAI LIETUVIUS VADINA „INSIGRIOVELIAIS“ LIETUVOI SAKO INSIGRIOVELIAI UZEME SEINUS.

Associated Press'a Varšava, rugs. 5 d. — Varšavos telegramos, kaip paprastai pratusios skleisti melagingas žinias apie Lietuvą ir visa lietuviška, ir šiuomi šaukia visa gerkle pasaulio laikraščiuose, kad va lietuviai „insigriovėliai“ (invaders) užėmė Seinus. Gi visi, kurie nors mažą sugratimą teturi apie geografiją, lengvai gali atrasti gerame žemlapyje, jog Seinai yra ir buvo nuo seno ne lenkų, bet LIETUVIŲ miestas. Jei lenkams užgrobito karėje sektųsi, ir Tautų Lyga nepajiegtų jų suvaldyti, tai neužilgo jie ir Berlyną ar Petrogradą imtų vadinti „grynai lenkiškais, miestais ir etnografinės Lenkijos dalimi“, rusus ir vokiečius ginančius savo sostines pradėtų piešti po laikraščių isigriovėliais, užpuolikais, lygiai kaip jie dabar lietuvius šmeižia visam pasauliui už tai, kad lietuviai nori apginti savo šalį nuo lenkų užgrobitum.

## DIDELE LIETUVIU PARODA.

Philadelphijos lietuviai ateinantį sekmadienį, 12 d. rugs. turės milžinišką parodą mieste, užprotestavimui prieš Colby'o notą, skiriančią Lietuvą Rusijai. Tos parodos surengimo reikale, Richmondo pusėj, Lietuvų Muz. Svtainėje, buvo didis mass-mitingas seredos vakare, 8 d. rugs. Zmonių prisirinko pilnutėlė salė ir surinko aukų parodos benams apmokėti, apie \$80.00 Mass-mitinge labai gražiai pakalbėjo k. J. Karalius ir p. J. Grinius.

Reikia tikėtis, kad nei viens lietuvis neliks nedalyvavęs toje taisvarbioje mums parodoje.



**SVETIMU NUOMONES APIE LIETUVIU-LENKU VAIDUS.**

N. Y. Times, savo editoriale 6 d. rugsėjo 1920 rašo tarp kitko sekančiai vėrinėtoje tēmoj:

„Stai Lenkai ir Lietuviai vėl vaidijasi dėl seno klausimo. Kuriai jų pridera Vilnius? Ir vienos ir kitos reikalavimas atrodo teisėtas — lietuvių, gal truputį teisėtesnis. Pašaliečiui atrodo, kad abejiems — Lenkijai ir Lietuvai, — akiveizdoje bendro pavojaus iš vokiečių ir rusų pusės, svarbiau yra būti geruose santykiuose, nei ką igijimas bykio miesto ar provincijos“.

Kitoj vietoj sulig lenkų apetitų prie svetimų žemių rašo: „Lenkija nėra į valias stipri, kad užlaikyti rybas 1772 m. Pilsudskio pereinio pavasario pastangos, buvo įkvėptos geromis intencijomis, bet jų turtai nebvo užtenkinti. Tęsti toliau karę prieš daug didesnį savo priešą, kad atsiekti tuos tikslus, tai būtų per daug vilties dėti ant pastorosios pergalės pasekmių“.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

**WRANGELIO SPEKOS NUVEJA RAUDONUOSIUS UZ DNIETRO.**

Sebastopolis, Kryme, rugs. 6 d. — Keturiolika bolševikų armija tapo nuvyta per Dnieprą, su dideliais nuostoliais, po pasekmingų gen. Wrangelio kontraktų.

**IS STEIGIAMOJO SEIMO.**

Liepos 3 d. posėdis. Pirmininkas siūlo pakeisti dienų darbų tvarką, pirmuoju svarstyti krašto apsaugos ministerio įneštą karo stovio įstatymą. Krašto aps. ministeris aiškina kodėl turėtų būti paskebtas visoje Lietuvoje karo stovis ir mirties bausmė įvedama. Mūsų padėtis opi. Lenkų ir bolševikų karui Lietuvos žemės pasiekus iš Vilniaus, krašto pradėję plūsti Lietuvon įvairių agitatorių. Esą pasilikę daug lenkų armijos dezertirų. Rusų bolševikų kareivių pasirodę net Mariampolėje. Maisto atžvilgiu taipat bloga. Pradėję plaukti mūsų produktai rusų kraštan. Žmonės, kurie mano ramiai gyventi neprivalo karo stovio bijotis, jis bausis mūsų priešams.

Kairys (soc. d.): Be abejo, krašto padėtis sunki. Viena tiesių priemonių tai sunkybei pašalinti būtų karo stovio įvedimas; bet jis turi vieną netikslumą, jį įvedus turės sustoti visas politinis ir drauginis gyvenimas, tas duos progos priešams skelbti, kad Lietuvoje nėra laisvės, tik yra varžymas. Karo stovis tat nereikalingas. Plačioji visuomenė laisvai jausdamos pati mokės reaguoti. Soc. demokratų frakcija stovėsianti prieš karo stovio skelbimą.

Krupavičius (kr. d.): Mūsų padėtis vėl liko pavojuje. Visa ką mums pranešė p. ministeris yra žinoma ir daugiau žino ka, kas dedasi visoje pafrontėje ir mūsų miestuose. Karo stovis nėra pageidaujamas, jis stabdo gyvenimo eigą. Bet kuomet atsiranda liga, tuomet gydytojas į nieką nežiūrėdamas taikina, kad ir aštriausius vaistus. Karo stovis jau svki yra mūsų gyvybę išgelbėjęs, atsiminkime tik praėjusių metų pradžia.

Karo stovio dori piliečiai nebijo, jo bijo tik tie, kurie mūsų Valstybei rengiasi virvę už kaklo užnerti. Aš čia nekalbu apie soc. demokratų, jie turi savo principo laikytis, bet kalbu apie visuomenės atmatas. Su jais gražiu žodžiu kovoti nebegalima, mes sutinkame griebtis to ginklo, kurį pasiūlė krašto ap. min. Jei mes priešų ne

laušime, jie mus perlaus. Kr. dem. frakcija balsuos už karo stovio įvedimą.

Rimka (s.i.): Ir mes esame prieš karo stovį, bet jo mums intis verčia apstovos. Priešų yra visur, nekalbant apie bolševikus ir revoliuciniai liaudininkai tą patį darbą varo (cituoja rev. liaud. proklamaciją), kursto mūsų kareivius rusų pusėn pereiti.

Lekeckas (s.d.): Tie kurie pėda rogijoje negali apsieiti be rykštės, tie negali apsieiti be karo stovio. Toliau cituoja kažkokio italo žodžius, kad karo stoviu galima valdyti tik kvailius.

Staugaitis (kr. d.): Soc. demokratų sako: pati visuomenė temato pavojų. Gerai. Siandien Rusuose 90 nušimėjų gyventojų mato Lenino pavojų, bet jo nusikratyti neįstengia.

Frakcijų kalbėtojams pasisakius, Krašto aps. min. siūlo šį įstatymą šiandien visais 3-mis skaitymais priimti. Dauguma p. min. pasiūlymą priėmė (soc. dem. balsuoja prieš). Karo stovio paskelbimo įstatymas 3-mis skait. priimtas.

Svarstoma kariškiems žeme aprūpinti įstatymas. Venslauskas (s.d.) peikia St. Seimo teisių komisija, ji savo formalumais trukdanti Seimo darbuotę, ją reikia būtina panaikinti.

Plečkaitis (s.d.) pareiškia, kad jie esą prieš šį įstatymą, čia Seime, daugumas esą už tai, kad bežemius ir mažžemius padarius stipriais ūkininkais, bet sulyg to įstatymo dar daugiau mažžemių ar bežemių liksia, kadangi ūkininkų vaikai tas žemes išgrobstysia, nes jiems kaippo turtingesniems pavyks greičiau prasikurti. Kriščiūnas (s.l.) išparodo, kad žemę dalijant jau ir dabar buvo visuomet pirma bežemiai ir mažžemiai rūpinami. Fridmanas (žydu fr.) skundžiasi, kad šis įstatymas težadėdamas duoti žemės tiems, kurie moka ją dirbti ir neturi iš kito gyventi, siaurinas žydu teise. Kriščiūnas (s.l.) išrodo, kad sulyg to įstatymo ne, žydam; ne lietuviams žemė duodama, bet darbininkams, kurie moka ją dirbti. Išrodinėja žydu visuomenės priešingumą mūsų valstybei. Venslauskis (s. d.) ir Popelis (žydu fr.) šaukia tai esant antisemitizmas. Pakalbėjęs dar dėl to įstatymo atst. Krupavičiui, šis įstatymas priimtas.

(Kauno „Laisvė“.)

Paskelbimas.

**MALONIAUSIARIS BASLAS.**

Garsus prancuzų rašėjas Fontenelle sako, kad negalima rasti visame pasaulyje malonesnio balso už tą kursis skelbia mūsų garbę. Tarpe vaistų yra kelios prieruošos, kurios gali pasididžiuoti girdint toki malonų balsą kiekvieną dieną. Trinerio Amerikinis Elikširas iš Kartaus Vyno prigulėjo prie to per trisdešimtį metų, nes kiekvienas kuris jį vartojo turi pripažinti, jog nėra gesenių vaisto viduriams, nuo nenoro valgyti, užkietėjimo, galvos skaudėjimo ir t.t. Rugs. 7 d. 12, Mrs. Katie Serafin rašė mums iš Weldona, Colo.: „Trinerio Amerikinis Elikširas iš Kartaus Vyno tai puikiausias vaistas už visus, kuriuos tik žinau.“ Netik aš pati, bet ir mano keturi mažai vaikai tiesiog negali be jo apsieiti. Todėl atsiųskit ji kaip veiktigai. „Aptiekose ar pas vaistų pardavėjus galite gauti ir kitus Trinerio vaistus, — nuo dabartinio sezono skaudėjimų Trinerio Linimentas ir Trinerio Cough Sedative lyginai kaip ir Trinerio Antiputrinas geras gerklei plauti (nuo uždegimo) yra nepalyginami. — Joseph Triner Company, 1333-45 S. Ashland Ave., Chicago, Ill. (Copyright, 1919; by Joseph Triner Company.)

**Darbininko Draugas**

**PAIN-EXPELLER**

Valzbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofis.

Garsus per daugiau kaip 50 metų.

Tėmyk Įkaro (Anchor) Valzbaženklis

**Cunard Linijos  
Garlaisis Saxonis  
Išplaukia Spalių 30**

Phlymouth'a — Cherburg'a — Hamburg'a.

Kreikis į artimiausią Cunard Linijos agentą.

**Svarbu Visiems  
Lietuviams.**

Kunigo A. Jusaičio anglų kalboje knyga apie Lietuvį tautą. — The History of the Lithuanian Nation and its National Aspirations yra labiau nusiėkusių mūsų tėvynainio veikalų. Visi didžiausi Amerikos dienrašėiai ir Journalai priėmė tą knygą kuopriaukiausiai. Nekurie žurnalai kaip „Literary Digest“ (turis netoli milijono parinktų skaitytojų) net po du kart apie ją plačiai rašė ir garsino iš jos plačias ištraukas ir aprašymus apie Lietuvį tautą ir anos politiškus siekinius.

Suvis 6 milijonai skaitytojų anu laikraščių galėjo skaityti apie kun. Jusaičio išreikštus pasauliui Lietuvį norus.

Suv. Valstijų prezidentas, vice prezidentas, daugelis Suv. Valstijų senatorių, ir keli šimtai kongresmanų ambasadorių, ministerių atsuntė Liet. Katalikų Tiesos Dr-ai padėkavonę už tą knygą, pražadėdam Lietuvai pagelbą.

Pirmoji tos knygos laida jau išsibalgė. Liet. Kat. Tiesos Dr-ai neturint lėšų kitai laidai pats autorius su pagelba poros bičiulių dabar išleidžia antrą padidintą tos knygos laidą.

Toje laidoje yra perspaudinta kun. Jusaičio parašytas, o Liet. Kat. Tiesos Dr-os įduotas Wilsonui 4 d. kovo memorialas, mokliškai išrodas neteisingas lenkų pasikėsininus ant Lietuvį tautos.

Toje antroje laidoje teipgi yra tilpė paskiausio laiko mūsų organizacijų ir naujokynių rezoliucijos prieš lenkus ir bolševikus, teipgi tilpo ten Lietuvos valdžios ir Premjero atsiliepimai ir nekurių svarbesniųjų Amerikos laikraščių redakcijų atsiliepimai apie Lietuvą, teipgi nekurių svarbiausių Amerikos politikų liudyjimai apie svarbumą tos knygos.

Antra laida turi apie 50 psl. daugiau nei pirmoji. Kaina antrosios laidos \$1.50; skuros apdarais \$3.50.

Butų geistina, kad patriotiški mūsų tautiečiai padėtų praplatinti tą knygą ypač Amerikoje terp Valstijų valdininkų (state officials) ir miestų knygynų.



Zemlapis iš kun. A. Jusaičio knygos.

Pats autorius daug pridėjęs lėšų prie pirmo L. K. Tiesos Dr-os laidos vienas to negali padaryti.

Užsisakyti tą knygą galima pas autorių.

Rev. A. Jusaitis  
St. Michaels Church  
E. 23-rd Str.  
Bayonne, N. J.

arba Zvaigždės Redakcijoje:  
Zvaigždė, 3654 Richmond St.  
Philadelphia, Pa.



F. AD. RICHTER & CO.,  
New York.

Gerbiamieji:

Aplaukiau Bambino, kurį man siuntėte ir maldauju priijimkite nuo manęs širdingiausią padėką už taip didelę pagalbą, suteiktą mano kudiškiui.

Priėmęs kelias dozes, jis miegojo per visą naktį be prabudimo ir dabar jau nereikalauja daugiau užmigdymo liulivimu.

Aš nežinau kaip Tamstoms dėkuoti netik už suteiktą pagalbą mano kudiškiui, bet taipgi ir man, nes aš ir nesijaučiau gerai, kuomet mano kudiškis kankinosi.

Aš patariu visiems savo draugams vartoti šitą stebuklingą gyduolę.

A. K. Philadelphia.

**Kudikių geriausias draugas**

Duok jam vieną dozę einant gulti, jeigu jis yra neramus, piktas, nenutildomas. Greičiausia, jis turi vidurių užkietėjimą ir nebus linksmas kol negaus:

**BAMBINO**

VAIZBOS "MADONA" ŽENKLAS  
Užregistruota S. V. Pat. Ofis.

**Vaikai myli jį! Jie nori jo daugiaus!**

Tikrasai turi Bambino lėlės paveikslą ant pokelio. Neprijimk pamėgdžiojimų. Soc. butelis vaistinyčiose arba 6oc. su prisiuinitimu, užsisakant tiesiai nuo: F. AD. RICHTER & CO., Bush Terminal Bldg. No. 5, BROOKLYN, N. Y.



Bell Phone Dickinson 3905 M.  
**Dr. Ignatas Stankus**  
 1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.  
 Lietuvių Doktoras ir Chirurgas.  
 Ofiso Valandas:  
 Nuo 9 rito iki 5 po pietu  
 Vakaraais, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.  
 Nedelionis iki 4 po pietu.

Prisiuskit  
 Prenumerata  
 už „Zvaigždę“



**IS KELIONES  
 PO  
 EUROPA IR AZIJA**

Ta knyga yra tai

**Didžiausias savo rūšies veikalas,**

parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranaičiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europėjiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausias beabejojama aprašymai išpužiu iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus indomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokinių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.  
 Audeklo aparais 2.25  
 Skūros aparatuose su paausutais kraštais 3.50

Galima gauti „Zv.“ Knygyne

**Paršiduoda Maspeth'e, N. Y.**

500 geriausių lotų, per 20 minučių kelio nuo New Yorko miesto, palei tris gatvekarių linijas praeinančias pro šali. 5c, nuvažiavimas; vandens nuovadai, šaligatviai, gazas, vanduo, mokyklos ir bažnyčios. Antsyk moket 20 nuoš., likusią sumą lengvoms išmokestimis. Gera spekuliacija ar nuolatinis namas.

Trace, 6 Remsen Place, Maspeth, N. Y.

arba

Chamberlain, 14 Grand Street,  
 Maspeth, N. Y.

Kurių „ZVAIGZDES“ prenumerata pasibaigė liepos mėnesiu meldžiame ją pasiskubinti atnaujinti, kad nereikėtų laikraščio sulaukyti.

**„ZVAIGŽDĖS“**

**SPAUSTUVE**

ATLIEKA VISUS DRUKORIS  
 DARBUS GERAI, PIGIAI IR GELBIAI

DRUKUOJA:  
 KNYGAS, Cirkuliorius, Tikietus, Konstitui  
 VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS  
 VESELIJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

KAS DAREBA PAVES. NESIGRAUD



Kreipkis ant adresoi

3654 Richmond St  
 Philadelphia, Pa

**Sekančias knyga patariames  
 skaityti visiems lietuviams  
 katalikams:**

- Jos gaunama mūsų redakcijoje.
- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
- Antanukas. Apsysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
- Algimantas arba Lietuviai 13-ame šimtmečiuje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
- Anima Vilis. Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
- Bajoro Vuošvis. Apsysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
- Biurokratai. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
- Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl. 1.00
- Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
- Iš kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranaičių Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
- Audeklo aparais 2.25
- Skūros aparais, paausutais kraštais 3.50
- Iš daktaro pasakojimų. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl 25
- Išvakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
- Išpažinties Istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloise, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
- Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa, 31 pusl. 25
- Kunigo giminė. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
- Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
- Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
- Kardinolė Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
- Kun. Dr. M. Gustaitis, Du laiškų iš Kelionės Kan. Dr. M. Gustaitis 5
- Laisvės Metu. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Semai, 1908m. 187 pusl. 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiausi vyrai ir typai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50

- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 2.00
- Laiškai iš Kelionės po Palestiną. Kaštaie kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apsysaka iš paskausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 15
- Mūsų Išganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslas, 75
- Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranaičių Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našlaičiai. Likimas tulės šeimos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Barausko Eilės. Kaina .05
- Pašakyk Matuše! Agnieška, Ant Garlaivio. Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 235 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručis. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Brooklyn, N. Y. 10
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.50
- Drūtais audeklo aparais 4.00
- Skūros aparais, paausutais kraštais 5.50
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 60
- Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstytas visas Katalikų Teologijos mokslas Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
- Patimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvelyje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
- Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
- Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Kono? Parašė kun. A. Civińska. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
- Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
- Trumpas Katekizmas 10
- Vaičiūčio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
- Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 15

**Pirmutinis ir Seniausias Lietuviškas  
 UŽEIGOS NAMAS arba HOTELIS  
 New Yorke**

Telefonas Spring 9537  
 LIETUVIAI KREIPKITES PRIE SAVUJU.  
 Jei nenori būt nukriaustu atvykęs New Yorkan, tai tiesiog kreipkis į p. Geo. J. Bartašius, agentą. Jis visiems gerai yra žinomas. Parduoda laivakortes ant visų vandens kelių į Lietuvą ir iš Lietuvos. Išmaino ir siūnčia pinigūs į visas pasaulio dalis pagal dienos kursą. Parūpina pasportus iš Suv. Valstijų valdžios; pasitinka žmones New Yorke gelžkelio stotyse, pribuvus jiems iš kitų miestų.  
 Suteikia nakvynę, nes užlaiko namą su 38 kambariais. Palydi keleivius ir jų bagažus ant laivo. Žodžiu sakant, visi kurie kreipiasi į mūsų viršminėtą agentūrą, pilnai būna aprūpinti. Vargė ir nelaimių niekas nedatirs. Brangus Tautiečiai, kurie manote keliauti į Lietuvą, senąją Tėvynę, kviečiam visus kreiptis į mūsų Agentūrą laiškais ar ypatiškai. Gausit sąžnynišką patarnavimą, nes mūsų priederme yra visiems tarnauti ištikimai. Reikalauk laivakorčių ir pinigų kurso artimiausiame mūsų office:

**Geo. J. Bartašius**

498 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY.



Žmogus kasosi galva, kad palengvint niežėjimą. Kasymasi pasidaro papročiu, ir tuomet žmogus kasosi nejuocioms. Bet jis žino, kad jam nieži, ir visi kiti tą žino.

Vyrai ir moteris kenčia niežėjimą nuo pleiskanų, o kenčia bereikalingai, nes tą niežėjimą galima lengvai prašalinti. Nebus daugiau niežėjimo, kasymosi, plaukų slinkimo ir kitu nesmagumų, ikykstančių nou pleiskanų.

**RUFFLES**

panaikins visus niežėjimus ir išvalys iš galvos visas pleiskanas. Paskui tik retkarčiais suvilgymas galvos apsaugos ją nuo pleiskanų atsinaujinimo.

RUFFLES yra maistinga madyne galvos odai ir plaukams. Ji nesugadins nei jautriausios odos. Jus negalite apsiesti be RUFFLES, jei turite pleiskanų.

Jus aptiekininkas parduos jums už 65c. bonkute. Mes taipgi galime atsistat jums tiesiog, jei gausime nuo jusų 75 centus pacto markėmis ar money order, kuriuos siųskite šiuo adresu:

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

**Lietuvos Prekybos ir Pramonės  
 Banko Agentura.**

Jau siūnčia pinigūs in Lietuvą.

Turėdamas skaitlingus skyrius ir agenturas Didžiojoje ir Prūsų Lietuvoje, Liet. Prk. ir Pram. Bankas garantuoja kuogreičiausia ir pigiausia formis sanlygomis išmokėjimą pinigų. Siųskt tiesiog per Banko Agentūrą, nes pigiaus bus parsiantimas. Naudokitės proga: tuojaus išvažiuoja į Lietuvą Banko Agentūros specialis „kurjeras. Su visais reikalingais kreipkitės:

M. Narjauškas,

Liet. Pr. ir Pr. Banko Atstovas ir Agenturos Vedėjas,  
 4747, Broad St. Newark, N. J.



Savaitinis Laikraštis

Žvaigždė

Išėina kas Petnyčia.

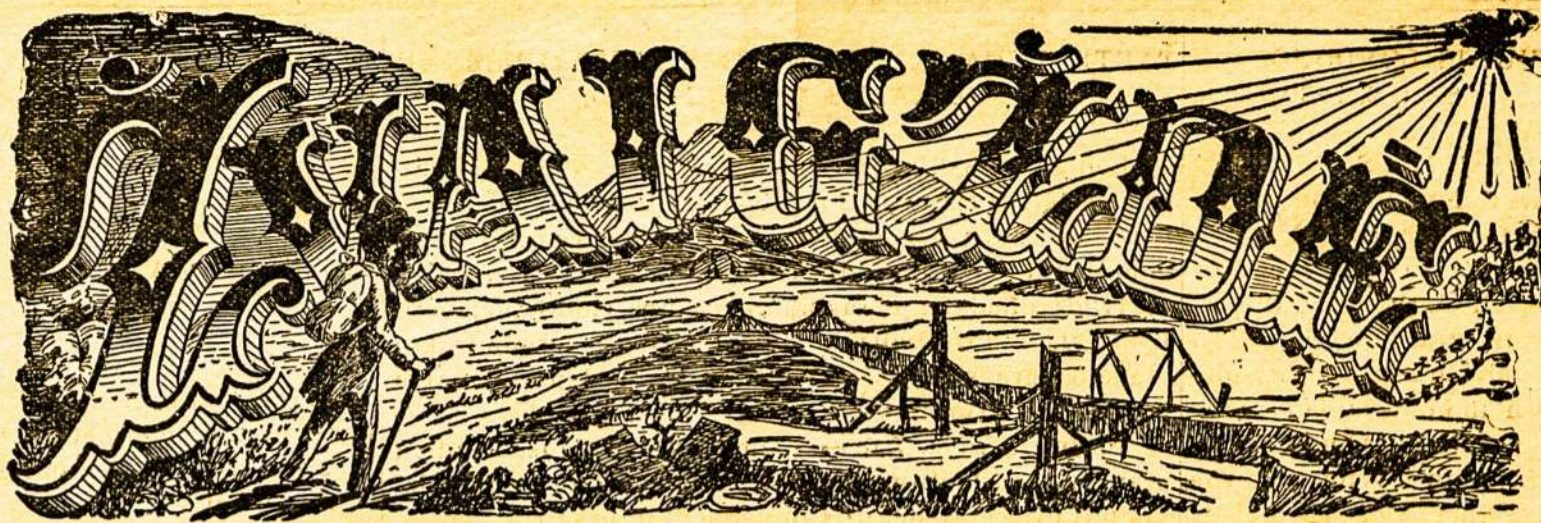
Kaina metams:

Amerikoje ir Kanadoje . . . 2 dol.  
Lietuvoje ir kitur . . . . . 4 rub.

Korespondencijas ir pinigus siunčiant  
adresus:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.



The Lithuanian Weekly

Žvaigždė

(The Star)

Published by  
A. MILUKAS & CO.

Every Friday at Philada Pa.

Yearly subscription \$2.00

Advertising rates on application

All communications should be addressed:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Amerikos Lietuvių Katalikų Savaitinis Laikraštis

Entered as second class matter March 8, 1909, at the Post Office of Philadelphia, Pa., under the act of March 3, 1879

Nr. 37

PHILADELPHIA, PA. & NEW YORK CITY, 10 D. RUGSEJO (SEPTEMBER), 1920 M.

Metai XX.

# LIETUTUVIAI ISVIJO LENKUS IS SEINU IR SUVALKU.

## LENKAI UZPUOLIKAI KALTINA LIETUVIUS SUSIKIRTIME.

### Lenkai skundžia lietuvius Tautų Lygai; teismas bus Paryžiuje 16 d. Rugsėjo.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

L. R. K. FEDERACIJOS SEIMO PROTESTAS PRIES  
COLBY NOTĄ.

(Iš Waterburio angliškų dienraščių).

Seimas siunčia rezolucijas prezidentui.

Bus laisva tauta.

Energinga telegrama su protestu prezidentui Wilsonui kaslink valdžios atsinešimo į Lietuvos nepriegulmybę pažymėjo antrą seimo dieną Lietuvių katalikų draugijų Amer. Suvirš 100 delegatų susirinko maž-ne iš kiekvieno miesto šios šalies, ir rytus nuo Chicagos ir tikimasi daugiau delegatų atvyksiant iš toliau, kadangi čia yra skirtas seimas visų 100 lietuvių katalikų draugijų šioj šaly.

Popietinėje seimijoje peržiūrėta mandatai delegatų, kurių tarpe buvo beveik įžymesni lietuviai šioje šalyje. Delegatų jausmai tiesiog užkunkuliavo, laike pranešimo, kad Valstijų Sekretorius Colby, savo paskiausioje notoje, atsisakė Lietuvą pripažinti ir patare, kad Baltiko provincijos susivienytų su Rusija.

Sekanti rezolucija išnešta ir pasiūsta telegrafu Prezidentui Wilsonui.

„Mes lietuviai katalikai Amerikoje, susirinkę lietuvių katalikų organizacijų kongrese Waterburyje, išreiškiame savo nuolatine ištikimybę Suvienytooms Valstijoms ir jos konstitucijai, bet mes giliai atjaučiame notą jūsų valstijų sekretoriaus, atsakant pripažinti Lietuvos laisvę ir stumiant tą šalį, lygiai kaip ir kitas respublikas į Rusijos imperijalizmo godumą. Lietuviai niekad nepripažins suverenystei nei Rusijos nei kitos kokios nebūk šalies ant laisvos ir nepriklausomos Lietuvos. „Mes pasitikime, jog jūs atkreipsite dėmesį mūsų pasiryžimui. Mes buvome prapę žiūrėti į šią šalį kaipo laisvės didžiausią užtarėją ir skaudžiai atjaučiame skriaudą, kurią šitoji valdžia ruošia Lietuvai.“

Kablegrama Popiežiui Benediktui.

Kablegama tapo pasiūsta Jo Sventenybei, popiežiui Benediktui XV, išreiškiant Lietuvos ištikimybę ir prisirišimą Sventajam Sostui ir maldaujant jojo padėti jiems, kad nedaleisti Lietuvai ir Baltiko valstybėm pakliūti po Rusijos valdžia.

Vašarva, rugs. 9 d. Lenkų-Lietuvių santikiai aršėja. Lenkai sako, kad lietuviai laužo, be atodairos, savo neutralius prižadus, ir kad tiek civilės tie militarės falcijos Lietuvoje veikia po raudonųjų direkcija.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVA KARIAUJA PRIES LENKUS UZPUOLIKUS.

Paskutinis raportas nurodo, kad jie tapo atmušti atgal visu Gardino-Suvalkų frontu.

Berlynas, rugs. 3 — Kauno depeša, išleista Lietuvių telegrafo agentūros, sako, kad lietuvių pulkai atakavo lenkų kariuomenę ir nuvijo ją atgal per dvidešimtis penkis ir penkiasdešimtis viorstu (septyniolika - trisedimtis keturias mylias) visu Gardino-Suvalkų frontu. Jie taipgi paėmė belaisvių ir karo medžiagos.

Lietuviai, pranešama, atsiėmę atgal vakar Lipski, Seinus, Krasnopolį Koleminki ir Cervonka. Lietuvių aeroplanai, padėjo laike pirmineigos, kuri dar tebesitėsia.

Infrmacijos atėjusios Berlynan iš kitų šaltinių skelbia, kad Lietuvos Valdžia netrukus persikelsianti į Vilnių.

Lietuvos Užsienių ministerio išleistas raportas kalba: Lenkų valdžia išleido instrukcijas militarei okupacijai Lietuvos teritorijų po tam, kaip prigavo Lietuvos valdininkus išreiškiant neva savo biūuolystę ir ramius pasiryžimus.

Kraujo praliejimas gali būt išvengtas vien lenkams atsitraukus. Jie turi laukti nuskyrimo laikinos demarkacijos linijos, kuri turi būt nuspresta santarviai su Lietuvos Valdžia“.

Nota sako, jog lenkai užatakavo Lietuvos kareivjus, laike kada ėjo derybos.

Londonas, rugsėjo 3 d. — Raportai, kad įvyko mušiai tarpe lenkų ir lietuvių kariuomenių pas Augustava yra užginčijami telegrama iš Varšavos atėjusios į šį miestą, sako Londono Times. Taipgi esą tvirtinama, kad Lietuvių kariuomenė toje apylinkėje atsitraukiant be jokių mušių priešais lenkus.

Paryžius, rugsėjo 3 d. — Raportai Užsienių Ofisan šiandien skelbia, jog lenkai tebeina gilyn į Lietuvą ir jau pasivare iki punktu atstu per dvidešimtį mylių ir šiaurę nuo Suvalkų. Lietuvos Valdžia giliai pasizeidė Seinų okupavimu, ir rytus nuo Suvalkų, raportas priduria.

Washingtonas, rugs. 3 d. — Lietuvių Tautos Tarybos New Jersey's atstovai čionais pareiškė, jog jie padavė Sekretoriui Colby kopijas rezolucijų išneštų vakar taryboje Newark'e, N. J., protestuojant prieš lenkų užpuolimus ant Lietuvos teritorijų.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI UZPUOLIKAI KALTINA LIETUVIUS.

New York Times, Rugsėjo 6 d. laidoj, patalpino ši lenkų nusiskundimą:

LIETUVIAI ATAKUOJA LENKUS

Specialė kabelė New York Times'ui (Walter Duranty.) Paryžius, rugsėjo 5 d. — Lietuviai atakavo lenkų raitelius nekuria spēka ir išvijo juos iš Seinų ir Lipovo miestų. Tokios akcijos buvo vien galima laukti.

Visą perėitą vasarą, lenkai, ašių prancužų ir kitų talkininkų paramai prieš bolševikus turėjo galingiausią armiją gretimai, jie nuolat smelkėsi į Lietuvos teritorijas. Pirm, kol jie neišvijo raudonųjų iš Vilniaus, Lietuvos istorijinės sostinės ir kol nerekvizavo Lietuvos gelžkelių sistemos, lenkai skelbė, būk paskui sugražisčia visa tai Lietuviams. Bet jie to nepadarė. Jie pasirūpino išgauti Augščiausios Tarybos Paryžiuje pritarimą pasilaikyti miestą neva tai strateginiems reikalams. Demarkacijos linija buvo nuskirta Foch'o liepos mėnesyje kaip tik už miesto. Lenkai visur stūmėsi priešakin, peržengdami liniją, kai kur išimaldami per trisedimtis kilometrų gilyn, ir Lietuvių protestai Paryžiu buvo be domos palikti. Rudenyje įvyko svarbūs nuotikiai su kraujo praliejimu Seinuose, kurį lenkai šturmingai užmė, kankino ir ištremdinėjo gyventojus lietuvius, mokytojus ir tikėjimo atstovus-kunigus. Vėl Lietuvių protestai nuėjo niekais.

Paskiausio depeša iš Varšavos apreiškia, kad lietuviai turi įsakymus traukti ant Suvalkų, kas yra galimu daiktu, kadangi tai Lietuvos miestas ir lietuvių armija, nors maža, bet išlavinta amerikiečių ir anglų apicierių ir prisirengus ginti savo šalį. Lenkų telegrama toliau tęsia:

„Lietuvių valdžia Kaune, kuri jau pasinaudojo Britanijos duosnumu, regimai, operuoja po vokiečių patarimo įtaka ir santarmiai su bolševikais.“

Tas, regimai, yra vien specialio maldavimo sklypelis, tikslu sukelti prancužų nuomonę. Ir Amerikos, ir Britanijos komisijonieriai Baltike matė aiškiai perėitą vasarą lietuvių protestų teisėtumą, kaip jau pažymėjau depešoje iš Rygos tame dalyke New York Times'ui pradžioje Gruodžio.

Varšava, rugs. 9 d. — Oficialis raportas šios dienos tvirtina, kad Lietuvių pirmyneiga tapo sulaiykta lenkų raitelių.



KABLEGRAMA J. VILEISIUI IS LONDONO.  
Sept. 2, 1920

London

Vileišis, Lithuanian Mission 257 W. 71st St. N. Y.

I am directed by Dr. Puryckis to forward you the following note to be communicated to the United States Government. When the Poles started their advance to North in their counter offensive, the Lithuanian Government presented a note to Warsaw an August 27-th. In this note it has proposed to establish a temporary demarcation line between the Polish and Lithuanian troops in order to avoid the possibility of conflict. Almost simultaneously a Polish delegation arrived in Kovno with the object of discussing military questions and to establish in the first instance a demarcation line. The Lithuanian Government trusted the good faith of the Polish government particularly in view of the, so oft repeated Polish declaration that Poland was ever actuated by the desire to arrive at an amicable solution of the questions at issue between Poland and Lithuania, even in the event of the failure of direct negotiations. Poland could be disposed to settle all differences by their pacific means habitual among civilized nations, without recourse to arms. This declaration was last made by the Poles on the 23rd August at Riga Conference. Notwithstanding, however the Poles without replying to the note of the 27th August and leaving the negotiations of Kovno uninterminated secretly concentrated troops in the neighborhood of Augustovo and on the 30th August suddenly attacked with overwhelming forces the very inconsiderable Lithuanian detachment. The Lithuanians surprised by too superior Polish forces were forced to retire in the direction of Kalvarija with heavy casualties. The above facts clearly demonstrate that the Polish government feigning an amicable and peaceful attitude towards Lithuanian attempt to occupy Lithuanian territory by force of arms in consequence thereof.

Nothing remains for Lithuania but to defend herself by all possible means in order to prevent a fresh Polish of her territory, bloodshed can only be avoided if the Poles withdraw to await the establishment of a provisional demarcation line to be fixed in agreement with the Lithuanian government. Tyszkiewicz iisi.

Lietuviškai toji kablegrama sekančiai skamba:

Londonas, Vileišis, Lietuvių Misija, 257 W. 71st St. N. Y. Man pavesta Dr-o Puryckio pasiūsti jums sekančią notą, kuri turi būt išteikta Suvienytų Valstijų Valdžiai. Kada lenkai pradėjo vartytis į šiaurius savo kontr-ofensyvoje, Lietuvos Valdžia pasiuntė notą Varšavon rugpjūčio 27 d. Toje notoje, buvo siūloma įsteigti laikina-demarcacijos linija tarpe lenkų ir lietuvių kariuomenių, kad išvengus galimo susikirtimo. Beveik tuo pat laiku lenkų delegacija atvyko Kaunan tikslu tartis militarais reikalais ir, pirmiausių dalyku, įsteigti demarcacijos liniją. Lietuvių Valdžia pasitikėjo pilnai lenkų valdžiai, atsižvelgiant į tai, kad Lenkai taip dažnai skelbė, būk Lenkija visados geidžiant ramiu būdu išrišti esamus klausimus tarpe Lietuvos ir Lenkijos, net ir atsitikime, kad tokios derybos nepavyktų. Lenkija bus palinkus prašalinti tas nesantarves ramiais būdais, kaip pridera civilizuotom tautom, nesistveriant ginklu. Ta deklariacija buvo paskiausia lenkų pareikšta rugp. 23 d. Rygos konferencijoje. To nepaisant, tečiaus, lenkai, neatsakydami į notą rugpjūčio 27 dienos ir paliekant Kauno derybas neužbaigtomis, slaptai telkė kariuomenę Augustavo srityje ir rugpjūčio 30 d. užatakavo su kurkas didesnėmis spėkomis mažyti Lietuvos būrį. Lietuviai užklupti daug didesne lenkų speka, buvo priversti atsitraukti linkui Kalvarijos su labai dideliais gyvybės nuostoliais. Viršminėtas faktas aiškiai parodo, kad lenkų valdžia, prisimesdama elgianties prietelingai ir ramiai linkui Lietuvos, stengiasi okupuoti Lietuvos teritoriją su pagelba ginklų viso to pasekmėje. Niekas neliko lietuviams, kaip gintis visomis galimomis priemonėmis, idant nedaleisti naujų Lenkais okupavimų savo teritorijū. Kraujo paliejimas gali būt sustabdytas vien tuomet, jei lenkai atsitrauks ir lauks iki įsteigimui demarcacijos linijos, kuri bus nuspresta santarmiai su Lietuvos Valdžia.

Tyszkiewicz. iisi.

LIETUVIŲ DELEGACIJA WASHINGTONAN.

„Zvagždės“ redakcijai pranešė telefonu iš New Yorko Kun. A. Milukas, kad rugsėjo 15 d., sereidoje, Washingtone lankysis pas prezidentą Wilsoną skaitlinga delegacija, susidedanti iš įžymių lietuvių ir amerikonių Lietuvos neprigulmybės reikale.

Iš Florencijos, Italijoje, telegramos praneša apie didelius darbininkų sumišimus, ypač centralinėje Italijoje.

Rymas, rugs. 9 d. — Du smarkūs žemės drebėjimai pastaruoju įvyko šiaurinėje Italijoje, kai kurie kaimai visiškai tapo nušluoti nuo žemės paviršio.

TAUTU LYGA PARYŽIUJE TEIS LIETUVIŲ-LENKŲ REIKALUS 16 D. RUGSEJO.

Londonas, 8 d. rugs. — Lenkų atsišaukimas dėl arbitracijos išrišti teritorijalius ginčus su Lietuva bus nagrinėjamas Tautų Lygos mitinge Paryžiuje, rugsėjo 16 d., tapo šiandien patirta. Lig šiol, kiek galima buvo patirti, lygos oficialai nėra palinkę simpatizuoti (užjausti) Lenkijai, kad toji šalis nepildė lygos priedermių ir pati pradėjo karę su Rusais. Politinis lygos departamentas jau pradėjo ištyrimus.

Berlynas, rugs. 8 d. — Depėša iš Vilniaus šiandien praneša, kad Lietuva atsisakė paklaustų Lenkų reikalavimų ir evakuoti nekuria linija, lenkų paskirta.

(New York Sun.)

LEAGUE WILL TAKE UP POLES' ARBITRATION PLEA.

To consider Territorial Disputes vwith Lithuania Sept. 16.

London, Sept. 8. — Poland's application for arbitration of her territorial disputes with Lithuania will be take up by the League of Nations at the meeting of the council in Paris on September 16. it was learned to-day.

So far as could be learned, officials of the league were not inclined to sympathize with Poland, pointing out that country had not conformed with its league obligations and had taken the initiative in the Russo-Polish hostilities. The political department of the league already has started an investigation.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 6 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI SMEIZDAMI LIETUVIUS KALTINA VOKIECIUS IR BOLSEVIKUS UZ KARE SIAURIUOSE.

Associated Press'a, Varšava, rugs. 7 d. — (suvėluota). — Padėtis Lietuvos pafrontėje kasdien darosi aršesnė, anot paskiausių raportų, lenkai ir lietuviai pašėlusiai kaujasi už laikinuosius rubežius. Vienoje kovoje du lietuvių apicieru ir 200 vyrų tapo lenkų pagrobti.

Vokiečiai ir bolševikai padeda lietuviams, tvirtina lenkų autoritetai. Raportai, pasiekianti armijos buvines, sako, kad Leon Trotzki, Rusų bolševikų karo ministeris, sakęs sovietų kariuomenei padėti lietuviams išvyti lenkus iš šalies. Pastarieji skelbia, kad jie neperžengę talkininkų pažymėtos demarkacijinės linijos.

Vel-gi lenkai tvirtina, kad Vokietija ir bolševikai sumanę Lietuvą panaudoti kaip koridorių, sujungimui Rusijos su Rytų Prūsais.

Washingtonas, rugs. 8 d. — Oficialis raportas gautas šianien diplomatinuose rateliuose sako, kad generolas Zukas, Lietuvių armijos komandantas, išteikė notą lenkų militarinei delegacijai Kaune, kad jei Lietuvos teritorijai reikalavimai nebus priimti, Lietuva operuos išvien su bolševikais ir reikale su Vokietija prieš Lenkija.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920 as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI VADINA ATAKA NEPROVOKUOTU.

Varšava, rugs. 4 d. — (Associated Press'a). — Lenkų raportai iš šiaurės praneša, kad lietuviai užtakavo lenkus su mašininėmis kanuolėmis ir artilerija Seinų srityje, trisdešimts penkios mylios į šiaurvakarus nuo Gardino. Paskelbimai pareiškia, būk atakas buvęs niekumi neišsuktas, ir, kad Lietuviam duota įsakymai užimti Augustava.

Sios nakties pranešimai tvirtina, jog atakas buvęs padarytas atsakančiai sutarties tarpe Lietuvių ir Rusijos bolševikų. Raportas sako lietuviai perėjo Curzono linija, laikinąją lenkų liniją nuskirtą talkininkų, be karės paskelbimo.

Taipgi pranešta, kad tarybos sulig sienų ir būsimų santikių tarpe Lenkijos ir Lietuvos buvę pertrauktos ir kad lenkų delegacija grįžta į Varšava. Delegacija apima specialę misija, kuri išvyko Kaunan apie mėnesis atgal tartis su Lietuviais. Sakoma, kad Augššiausioji Taryba patyrusi, jog lietuviai plianuoja naują demarcacijos linija, einančią per Margrabava, Augustava ir Szuzyn. (?)

Spėjama Lietuvos valdžią metant visą atsakomybę už susikirtimus lenkams, tvirtinant, jog lietuviai buvo priversti gintis. Lenkai, iš kitos pusės, skelbia, kad lietuviai pradėjo šaudytis.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920 as required by the Act of October 6, 1917.

LENKŲ ULTIMATUMAS LIETUVAI.

Londonas, rugs. 6 d. — Lenkų valdžia pasiuntė notą Lietuvai, kurios tonas reiškia kaip ir ultimatumą, sako Varšavos depėša Londono Times'ui šiandien.

Nota sako, kad jei Lietuva visiškai nesulaikys savo kariuomenės judėjimą linkui pietų Lenkija bus priversta skaityti, kad karės padėtis egzistuoja tarpe tų dviejų šalių. Pilnas raportas tame dalyke tapo pasiūstas Tautų Lygai.

Pranešama, kad lietuviai jau užėmė Augustava, dvidešimts mylių į pietrytus nuo Suvalkų.

Rusijos bolševikai padeda lietuviams stumtis į ginčijamą sritį šiaurrytinėje Lenkijoje, sako oficialis raportas iš Varšavos šiandien išleistas.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVIAI SAKO CURZONO LINIJOS NEGALIMA PRIIMTI; NORIMA TARTIS.

Varšava, rugs. 6 d. — Lietuva, atsakydama į lenkų skundus, kad lietuvių spėkos perėjo Curzono rybas be karės paskelbimo, meta visą kaltę ant lenkų už pastaruosius susikirtimus Seinuose, į rytus nuo Suvalkų.

Lietuviai sako, jie nepripažįsta demarkacijinės linijos, nuskirtos grafo Curzono ir maršalo Foch'o, tečiaus jie yra pasirengę paliauti kariatavus ir pradėt tartis apie naują linija.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI SKUNDZIA LIETUVA LYGAI BUK TOJI PERZENGUS „ETNOGRAFINES RIBAS“.

Public Ledger biuras.

Washington, rugs. 6 d. — Lenkai protestuodami Tautų Lygai prieš Lietuvos armijos operacijas, nori ikalbėti, kaip šianakt buvo tvirtinama lenkų legacijoj, kad būk lietuviai peržengę „etniškas“ sienas, paskirtas Lenkijai talkininkų ir jų bendru augššiausios tarybos gruodyje 1919 m.

Specialė kabelio depėša Public Ledger'ui Phila., Pa. Paryžius, rugs. 6 d. — „Lietuva gerai aprūpinta gausiais karo medžiagos ir amunicijos šalatiniais, kuriuos jai kaip ir kitoms Baltiko valstybėms suteikė Anglija akiveizdoje galimos karės prieš sovietinę Rusiją.“ sako šiandien Midi, kalbant apie Lietuvos-Lenkų karę.

Talkininkų rolė, kaipo pagamintųjų amunicijos abiem pusėm bolševikų kovose, apmokėjimo nei iš vienos pusės, pastaruoju sekančiais buvo pajuokta Leuvr'e:

„Lenkai šaudo rusus prancuzų bombomis. Rusai šaudo lenkus ir-gi prancuzų bombomis. Kaip galima, kad nei lenkai nei rusai neužmoka už tas bombas.“

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LYGA GAL NUSKIRS LIETUVOS LINIJA.

Lenkai šaukijasi į tautas, grumodami karu Lietuvai. Associated Press'a, rugs. 7 d. — Lenkų valdžia atsišaukė į Tautų Lyga, prašydama tarpininkystės Lenkų-Lietuvių kivrūuose. Jei nepagėrėsią dalykai, Lenkija, būsiant priversta paskelbti karę Lietuvai, anot to atsišaukimo. Tautų lyga dabar svarsto tą atsišaukimą. Lenkai reikalauja, nota sako, kad Lietuviai atitrauktų savo kariuomenę iš „lenkų teritorijū“ į kelias dienas.

Lenkų delegacija buvo Lietuvoje, tartis apie rybas, kuomet lenkų spėkos, sekdamos paskui rusus, perėjo rubežiu, nušenkintą talkininkų, taip vadinamą Curzono linija. Pasak laikraščiu depėšu, lietuviai išvijo lenkus ir įsigriovė į lenkų teritoriją. Lenkų atstovai sugrižo į Varšava.

Panedėlyje oficialis raportas iš militarių buveinių praneša, kad lietuviai užatakavo lenkų armija, kuri anuos atmušė, raportas sako:

„Mūsų pulkams toliau sekasi atmušti lietuvių kariuomenės užpuolimus. Zvalgų kompanija iš dviejų apicierų ir 200 kareivių, su šešiomis mašininėmis kanuolėmis, kurie pasiekė mūsų užpakalio, tapo pagrobti.“

Sias žinias skelbia raportai iš Varšavos.

LENKAI LIETUVIUS VADINA „INSIGRIOVELIAIS“ LIETUVOI SAKO INSIGRIOVELIAI UZEME SEINUS.

Associated Press'a Varšava, rugs. 5 d. — Varšavos telegramos, kaip paprastai pratusios skleisti melagingas žinias apie Lietuvą ir visa lietuviška, ir šiuomi šaukia visa gerkle pasaulio laikraščiuose, kad va lietuviai „insigriovėliai“ (invaders) užėmė Seinus. Gi visi, kurie nors mažą sugratimą teturi apie geografija, lengvai gali atrasti gerame žemlapyje, jog Seinais yra ir buvo nuo seno ne lenkų, bet LIETUVIŲ miestas. Jei lenkams užgrobito karėje sektųsi, ir Tautų Lyga nepajiegtų jų suvaldyti, tai neužilgo jie ir Berlyną ar Petrogradą imtų vadinti „grynai lenkiškais, miestais ir etnografinės Lenkijos dalimi“, rusus ir vokiečius ginančius savo sostines pradėtų piešti po laikraščiuos isigriovėliais, užpuolikais, lygiai kaip jie dabar lietuvius šmeižia visam pasauliui už tai, kad lietuviai nori apginti savo šalį nuo lenkų užgrobitum.

DIDELE LIETUVIŲ PARODA.

Philadelphijos lietuviai ateinantį sekmadienį, 12 d. rugs. turės milžinišką parodą mieste, užprotestavimui prieš Colby'o notą, skiriančią Lietuvą Rusijai. Tos parodos surengimo reikale, Richmondo pusėj, Lietuvių Muz. Svtainėje, buvo didis mass-mitingas sereidos vakare, 8 d. rugs. Zmonių prisirinko pilnutėlė salė ir surinko aukų parodos benams apmokėti, apie \$80.00 Mass-mitinge labai gražiai pakalbėjo k. J. Karalius ir p. J. Grinius.

Reikia tikėtis, kad nei viens lietuvis neliks nedalyvavęs toje taisvarbioje mums parodoje.



**SVETIMU NUOMONES APIE LIETUVIU-LENKU VAIDUS.**

N. Y. Times, savo editoriale 6 d. rugsėjo 1920 rašo tarp kitko sekančiai vėrinėtoje tēmoj:

„Stai Lenkai ir Lietuviai vėl vaidijasi dėl seno klausimo. Kuriai jų pridera Vilnius? Ir vienos ir kitos reikalavimas atrodo teisėtas — lietuvių, gal truputį teisėtesnis. Pašaliečiui atrodo, kad abejiems — Lenkijai ir Lietuvai, — akiveizdoje bendro pavojaus iš vokiečių ir rusų pusės, svarbiau yra būti geruose santykiuose, nei ką įgijimas bykio miesto ar provincijos“.

Kitoj vietoj sulig lenkų apetitų prie svetimų žemių rašo: „Lenkija nėra į valias stipri, kad užlaikyti rybas 1772 m. Pilsudskio pereinio pavasario pastangos, buvo įkvėptos geromis intencijomis, bet jų turtai nebvo užtenkinti. Tęsti toliau karę prieš daug didesnį savo priešą, kad atsiekti tuos tikslus, tai būtų per daug vilties dėti ant pastorosios pergalės pasekmių“.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 9, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

**WRANGELIO SPEKOS NUVEJA RAUDONUOSIUS UZ DNIETRO.**

Sebastopolis, Kryme, rugs. 6 d. — Keturiolika bolševikų armija tapo nuvyta per Dnieprą, su dideliais nuostoliais, po pasekmingų gen. Wrangelio kontraktų.

**IS STEIGIAMOJO SEIMO.**

Liepos 3 d. posėdis. Pirmininkas siūlo pakeisti dienų darbų tvarką, pirmuoju svarstyti krašto apsaugos ministerio įneštą karo stovio įstatymą. Krašto aps. ministeris aiškina kodėl turėtų būti paskebtas visoje Lietuvoje karo stovis ir mirties bausmė įvedama. Mūsų padėtis opi. Lenkų ir bolševikų karui Lietuvos žemės pasiekus iš Vilniaus, krašto pradėję plūsti Lietuvon įvairių agitatorių. Esą pasilikę daug lenkų armijos dezertirų. Rusų bolševikų kareivių pasirodę net Mariampolėje. Maisto atžvilgiu taipat bloga. Pradėję plaukti mūsų produktai rusų kraštan. Žmonės, kurie mano ramiai gyventi neprivalo karo stovio bijotis, jis bausis mūsų priešams.

Kairys (soc. d.): Be abejojimo, krašto padėtis sunki. Viena tiesių priemonių tai sunkybei pašalinti būtų karo stovio įvedimas; bet jis turi vieną netikslumą, jį įvedus turės sustoti visas politinis ir draugininis gyvenimas, tas duos progos priešams skelbti, kad Lietuvoje nėra laisvės, tik yra varžymas. Karo stovis tat nereikalingas. Plačioji visuomenė laisvai jausdamos pati mokės reaguoti. Soc. demokratų frakcija stovėsianti prieš karo stovio skelbimą.

Krupavičius (kr. d.): Mūsų padėtis vėl liko pavojuje. Visa ką mums pranešė p. ministeris yra žinoma ir daugiau žino ka, kas dedasi visoje pafrontėje ir mūsų miestuose. Karo stovis nėra pageidaujamas, jis stabdo gyvenimo eigą. Bet kuomet atsiranda liga, tuomet gydytojas į nieką nežiūrėdamas taikina, kad ir aštriausius vaistus. Karo stovis jau svki yra mūsų gyvybę išgelbėjęs, atsminkime tik praėjusių metų pradžia.

Karo stovio dori piliečiai nebijo, jo bijo tik tie, kurie mūsų Valstybei rengiasi virvę už kaklo užnerti. Aš čia nekalbu apie soc. demokratų, jie turi savo principo laikytis, bet kalbu apie visuomenės atmatas. Su jais gražiu žodžiu kovoti nebegalima, mes sutinkame griebtis to ginklo, kurį pasiūlė krašto ap. min. Jei mes priešų ne

laušime, jie mus perlaus. Kr. dem. frakcija balsuos už karo stovio įvedimą.

Rimka (s.l.): Ir mes esame prieš karo stovį, bet jo mums intis verčia apstovos. Priešų yra visur, nekalbant apie bolševikus ir revoliuciniai liaudininkai tą patį darbą varo (cituoja rev. liaud. proklamaciją), kursto mūsų kareivius rusų pusėn pereiti.

Lekeckas (s.d.): Tie kurie pėda rogijoje negali apsieiti be rykštės, tie negali apsieiti be karo stovio. Toliau cituoja kažkokio italo žodžius, kad karo stoviu galima valdyti tik kvailius.

Staugaitis (kr. d.): Soc. demokratų sako: pati visuomenė temato pavojų. Gerai. Siandien Rusuose 90 nušimėjų gyventojų mato Lenino pavojų, bet jo nusikratyti neįstengia.

Frakcijų kalbėtojams pasisakius, Krašto aps. min. siūlo šį įstatymą šiandien visais 3-mis skaitymais priimti. Dauguma p. min. pasiūlymą priėmė (soc. dem. balsuoja prieš). Karo stovio paskelbimo įstatymas 3-mis skait. priimtas.

Svarstoma kariškiems žeme aprūpinti įstatymas. Venslauskas (s.d.) peikia St. Seimo teisių komisija, ji savo formalumais trukdanti Seimo darbuotę, ją reikia būtina panaikinti.

Plečkaitis (s.d.) pareiškia, kad jie esą prieš šį įstatymą, čia Seime, daugumas esą už tai, kad bežemius ir mažžemius padarius stipriais ūkininkais, bet sulyg to įstatymo dar daugiau mažžemių ar bežemių liksia, kadangi ūkininkų vaikai tas žemes išgrobstysia, nes jiems kaippo turtingesniems pavyks greičiau prasikurti. Kriščiūnas (s.l.) išparodo, kad žemę dalijant jau ir dabar buvo visuomet pirma bežemiai ir mažžemiai rūpinami. Fridmanas (žydu fr.) skundžiasi, kad šis įstatymas težadėdamas duoti žemės tiems, kurie moka ją dirbti ir neturi iš kito gyventi, siaurinas žydu teise. Kriščiūnas (s.l.) išrodo, kad sulyg to įstatymo ne, žydam; ne lietuviams žemė duodama, bet darbininkams, kurie moka ją dirbti. Išrodinėja žydu visuomenės priešingumą mūsų valstybei. Venslauskis (s. d.) ir Popelis (žydu fr.) šaukia tai esant antisemitizmas. Pakalbėjęs dar dėl to įstatymo atst. Krupavičiui, šis įstatymas priimtas.

(Kauno „Laisvė“.)

Paskelbimas.

**MALONIAUSIARIS BASLAS.**

Garsus prancuzų rašėjas Fontenelle sako, kad negalima rasti visame pasaulyje malonesnio balso už tą kursis skelbia mūsų garbę. Tarpe vaistų yra kelios prieruošos, kurios gali pasididžiuoti girdint toki malonų balsą kiekvieną dieną. Trinerio Amerikinis Elikširas iš Kartaus Vyno prigulėjo prie to per trisdešimtį metų, nes kiekvienas kuris jį vartojo turi pripažinti, jog nėra gesenių vaisto viduriams, nuo nenoro valgyti, užkietėjimo, galvos skaudėjimo ir t.t. Rugs. 7 d. 12, Mrs. Katie Serafin rašė mums iš Weldona, Colo.: „Trinerio Amerikinis Elikširas iš Kartaus Vyno tai puikiausias vaistas už visus, kuriuos tik žinau.“ Netik aš pati, bet ir mano keturi mažai vaikai tiesiog negali be jo apsieiti. Todėl atsiųskit jį kaip veiktigą. „Aptiekose ar pas vaistų pardavėjus galite gauti ir kitus Trinerio vaistus, — nuo dabartinio sezono skaudėjimų Trinerio Linimentas ir Trinerio Cough Sedative lyginai kaip ir Trinerio Antiputrinas geras gerklei plauti (nuo uždegimo) yra nepalyginami. — Joseph Triner Company, 1333-45 S. Ashland Ave., Chicago, Ill. (Copyright, 1919; by Joseph Triner Company.)

**Darbininko Draugas**

**PAIN-EXPELLER**

Valzbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofis.

Garsus per daugiau kaip 50 metų.

Tėmyk Įkaro (Anchor) Valzbaženklis

**Cunard Linijos  
Garlaisis Saxonis**

**Išplaukia Spalių 30**

Phlymouth'a — Cherburg'a — Hamburg'a.

Kreikis į artimiausią Cunard Linijos agentą.

**Svarbu Visiems  
Lietuviams.**

Kunigo A. Jusaičio anglų kalboje knyga apie Lietuvį tautą. — The History of the Lithuanian Nation and its National Aspirations yra labiau nusiėkusių mūsų tėvynainio veikalų. Visi didžiausi Amerikos dienrašėiai ir Journalai priėmė tą knygą kuopriaukiausiai. Nekurie žurnalai kaip „Literary Digest“ (turis netoli milijono parinktų skaitytojų) net po du kart apie ją plačiai rašė ir garsino iš jos plačias ištraukas ir aprašymus apie Lietuvį tautą ir anos politiškus siekinius.

Suvis 6 milijonai skaitytojų anu laikraščių galėjo skaityti apie kun. Jusaičio išreikštus pasauliui Lietuvį norus.

Suv. Valstijų prezidentas, vice prezidentas, daugelis Suv. Valstijų senatorių, ir keli šimtai kongresmanų ambasadorių, ministerių atsiuntė Liet. Katalikų Tiesos Dr-ai padėkavonę už tą knygą, pražadėdam Lietuvai pagelbą.

Pirmoji tos knygos laida jau išsibalgė. Liet. Kat. Tiesos Dr-ai neturint lėšų kitai laidai pats autorius su pagelba poros bičiulių dabar išleidžia antrą padidintą tos knygos laidą.

Toje laidoje yra perspaudinta kun. Jusaičio parašytas, o Liet. Kat. Tiesos Dr-os įduotas Wilsonui 4 d. kovo memorialas, moksliskai išrodas neteisngus lenkų pasikėsininus ant Lietuvį tautos.

Toje antroje laidoje teipgi yra tilpė paskiausio laiko mūsų organizacijų ir naujokynių rezoliucijos prieš lenkus ir bolševikus, teipgi tilpo ten Lietuvos valdžios ir Premjero atsiliepimai ir nekurių svarbesniųjų Amerikos laikraščių redakcijų atsiliepimai apie Lietuvą, teipgi nekurių svarbiausių Amerikos politikų liudyjimai apie svarbumą tos knygos.

Antra laida turi apie 50 psl. daugiau nei pirmoji. Kaina antrosios laidos \$1.50; skuros apdarais \$3.50.

Butų geistina, kad patriotiški mūsų tautiečiai padėtų praplatinti tą knygą ypač Amerikoje terp Valstijų valdininkų (state officials) ir miestų knygynų.



Zemlapis iš kun. A. Jusaičio knygos.

Pats autorius daug pridėjęs lėšų prie pirmo L. K. Tiesos Dr-os laidos vienas to negali padaryti.

Užsisakyti tą knygą galima pas autorių.

Rev. A. Jusaitis  
St. Michaels Church  
E. 23-rd Str.  
Bayonne, N. J.

arba Zvaigždės Redakcijoje:  
Zvaigždė, 3654 Richmond St.  
Philadelphia, Pa.



F. AD. RICHTER & CO.,  
New York.

Gerbiamieji:

Aplaukiau Bambino, kurį man siuntėte ir maldauju priijimkite nuo manęs širdingiausią padėką už taip didelę pagalbą, suteiktą mano kudiikiui.

Priėmęs kelias dozes, jis miegojo per visą naktį be prabudimo ir dabar jau nereikalauja daugiau užmigdymo liulivimu.

Aš nežinau kaip Tamstoms dėkuoti netik už suteiktą pagalbą mano kudiikiui, bet taipgi ir man, nes aš ir nesijaučiau gerai, kuomet mano kudiikis kankinosi.

Aš patariu visiems savo draugams vartoti šitą stebuklingą gyduolę.

A. K. Philadelphia.

**Kudikių geriausias draugas**

Duok jam vieną dozę einant gulti, jeigu jis yra neramus, piktas, nenutildomas. Greičiausia, jis turi vidurių užkietėjimą ir nebus linksmas kol negaus:

**BAMBINO**

VAIZBOS "MADONA" ŽENKLAS  
Užregistruota S. V. Pat. Ofis.

**Vaikai myli jį! Jie nori jo daugiaus!**

Tikrasai turi Bambino lėlės paveikslą ant pokelio. Neprijimk pamėgdžiojimų. Soc. butelis vaistinyčiose arba 6oc. su prisiuinitimu, užsisakant tiesiai nuo: F. AD. RICHTER & CO., Bush Terminal Bldg. No. 5, BROOKLYN, N. Y.



Bell Phone Dickinson 3905 M.  
**Dr. Ignatas Stankus**  
 1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.  
 Lietuvių Doktoras ir Chirurgas.  
 Ofiso Valandas:  
 Nuo 9 rito iki 5 po pietu  
 Vakaraais, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.  
 Nedėliomis iki 4 po pietu.

Prisiuskit  
 Prenumerata  
 už „Žvaigždę“



**IŠ KELIONĖS  
 PO  
 EUROPA IR AZIJA**

Ta knyga yra tai

**Didžiausias savo rūšies veikalas,**

parašyta „Žvaigždės“ redaktorės J. Pranaičiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europėjiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausias beabejojama aprašymai išpuzdžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus indomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokinių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.  
 Audeklo aparais 2.25  
 Skūros aparatuose su paausutais kraštais 3.50

Galima gauti „Žv.“ Knygyne

**Paršiduoda Maspeth'e, N. Y.**

500 geriausių lotų, per 20 minučių kelio nuo New Yorko miesto, palei tris gatvekarių linijas praeinančias pro šali. 5c, nuvažiavimas; vandens nuovadai, šaligatviai, gazas, vanduo, mokyklos ir bažnyčios. Antsyk moket 20 nuoš., likusią sumą lengvoms išmokestimis. Gera spekuliacija ar nuolatinis namas.

Trace, 6 Remsen Place, Maspeth, N. Y.

arba

Chamberlain, 14 Grand Street,  
 Maspeth, N. Y.

Kurių „ZVAIGŽDES“ prenumerata pasibaigė liepos mėnesiu meldžiame ją pasiskubinti atnaujinti, kad nereikėtų laikraščio sulaukyti.

**„ŽVAIGŽDĖS“**

**SPAUSTUVE**

ATLIEKA VISUS DRUKORIS  
 DARBUS GERAI, PIGIAI IR GELBIAI

DRUKUOJA:  
 KNYGAS, Cirkuliorius, Tikietus, Konstitui  
 VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS  
 VESELIJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

KAS DAREBA PAVES. NESIGRAUD



Kreipkis ant adresoi

3654 Richmond St  
 Philadelphia, Pa

**Sekančias knyga patariames  
 skaityti visiems lietuviams  
 katalikams:**

- Jos gaunama mūsų redakcijoje.
- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiskai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
- Antanukas. Apsysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
- Algimantas arba Lietuviai 13-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
- Anima Vilis. Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
- Bajoro Vuošvis. Apsysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
- Biurokratai. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
- Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinoło Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl. 1.00
- Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
- Iš kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranaičių Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
- Audeklo aparais 2.25
- Skūros aparais, paausutais kraštais 3.50
- Iš daktaro pasakojimų. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl 25
- Išvakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
- Išpažinties Istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloise, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
- Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa, 31 pusl. 25
- Kunigo giminė. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
- Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
- Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
- Kardinoło Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
- Kun. Dr. M. Gustaitis, Du laiškų iš Kelionės Kan. Dr. M. Gustaitis 5
- Laisvės Metu. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Semai, 1908m. 187 pusl. 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiausi vyrai ir typai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50

- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 2.00
- Laiškai iš Kelionės po Palestiną. Kaštaie kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apsysaka iš paskausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 15
- Mūsų Išganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslas, 75
- Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranaičių Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našlaičiai. Likimas tulės šeimynos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Barausko Eilės. Kaina .05
- Pašakyk Matuše! Agnieška, Ant Garlaivio. Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 235 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručis. Antras leidimas. „Žvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Rrooklyn, N. Y. 10
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.50
- Drūtais audeklo aparais 4.00
- Skūros aparais, paausutais kraštais 5.50
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 60
- Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstyta visas Katalikų Teologijos mokslas Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
- Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Žvaigždės“ Spaustuvėje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
- Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
- Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Koki? Parašė kun. A. Civińska. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
- Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
- Trumpas Katekizmas 10
- Vaičiūčio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
- Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 15

**Pirmutinis ir Seniausias Lietuviškas  
 UŽEIGOS NAMAS arba HOTELIS  
 New Yorke**

Telefonas Spring 9537  
 LIETUVIAI KREIPKITES PRIE SAVUJU.  
 Jei nenori būt nuškriaustu atvykęs New Yorkan, tai tiesiog kreipkis į p. Geo. J. Bartašius, agentą. Jis visiems gerai yra žinomas. Parduoda laivakortes ant visų vandens kelių į Lietuvą ir iš Lietuvos. Išmaino ir siūnčia pinigūs į visas pasaulio dalis pagal dienos kursą. Parūpina pasportus iš Suv. Valstijų valdžios; pasitinka žmones New Yorke gelžkelio stotyse, pribuvus jiems iš kitų miestų.  
 Suteikia nakvynę, nes užlaiko namą su 38 kambariais. Palydi keleivius ir jų bagažus ant laivo. Žodžiu sakant, visi kurie kreipiasi į mūsų viršminėtą agentūrą, pilnai būna aprūpinti. Vargė ir nelaimių niekas nedatirs. Brangus Tautiečiai, kurie manote keliauti į Lietuvą, senąją Tėvynę, kviečiam visus kreiptis į mūsų Agentūrą laiškais ar ypatingai. Gausit sąžinišką patarnavimą, nes mūsų priederme yra visiems tarnauti ištikimai. Reikalauk laivakorčių ir pinigų kurso artimiausiame mūsų office:

**Geo. J. Bartašius**

498 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY.



Žmogus kasosi galva, kad palengvint niežėjimą. Kasymasi pasidaro papročiu, ir tuomet žmogus kasosi nejuocioms. Bet jis žino, kad jam nieži, ir visi kiti tą žino.

Vyrai ir moteris kenčia niežėjimą nuo pleiskanų, o kenčia bereikalingai, nes tą niežėjimą galima lengvai pašalinti. Nebus daugiau niežėjimo, kasymosi, plaukų slinkimo ir kitu nesmagumų, ikykstančių nou pleiskanų.

**RUFFLES**

panaikins visus niežėjimus ir išvalys iš galvos visas pleiskanas. Paskui tik retkarčiais suvilgymas galvos apsaugos ją nuo pleiskanų atsinaujinimo.

RUFFLES yra maistinga maudynė galvos odai ir plaukams. Ji nesugadins nei jautriausios odos. Jus negalite apsieiti be RUFFLES, jei turite pleiskanų.

Jus aptiekininkas parduos jums už 65c. bonkute. Mes taipgi galime atsistų jums tiesiog, jei gausime nuo jusų 75 centus pacto markėmis ar money order, kuriuos siųskite šiuo adresu:

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

**Lietuvos Prekybos ir Pramonės  
 Banko Agentura.**

Jau siūnčia pinigūs in Lietuvą.

Turėdamas skaitlingus skyrius ir agenturas Didžiojoje ir Prūsų Lietuvoje, Liet. Prk. ir Pram. Bankas garantuoja kuogreičiausia ir pigiausia formis sanlygomis išmokėjimą pinigų. Siųskt tiesiog per Banko Agentūrą, nes pigiaus bus parsiantimas. Naudokitės proga: tuojaus išvažiuoja į Lietuvą Banko Agentūros specialis „kurjeras. Su visais reikalingais kreipkitės:

M. Narjauškas,

Liet. Pr. ir Pr. Banko Atstovas ir Agenturos Vedėjas,  
 4747, Broad St. Newark, N. J.